

Ebrevuvedamujura Catera

Saniquejada Judenu jidyenumusiy vujyu

¹ Tariy saniquenuyada Judenu jaryedora jiñiquejada, saniquenuyada japichiy jijyu tuchuvamyusiy ruuva vumyunatyavay.

² Pariche diye rundamu jita saniquema jidyenu jtosiy vuryiva, jiryatiy sabayada jamu nutyityuju tıtajunchani, simusiy jiryinuy sudejada tıtajura tara.

³ Sadenu jita vichasara jidyata, sitenu santyasi jarye variñi. Nini suruchusara jiñiquejada vanutyadata tıtajura tara, jiryatiy sundesara darya. Niday puyada jibetyedata nijyanvavyasintyirya jiyuuchuedantiy, rivasiy jita samasada variy santyityudamyuju Judenu, jiryatiy jarichu vandamu vichini.

Savichasara Crıstu jaryiñuvaju Judenu jpvamyusiy

⁴ Jiryatiy sumutyajada jiyemyusirya yitya nutyu Judenu denu, ramutiy savichasara jaryiñuvaju Judenu jpvamyusiy.

⁵ Tama suteda Judenu tara siva yipanu daryatiy suteda jidyenuva:

“Jiñi rañicha radyenucu, radyetuyasiy diye ji,”
varimyata:

“Nini dyetya rañicha radyenu, rañi dyetya rañicha sajay varidye.”

⁶ Supajadanumatiy Judenu ni jidyenu munatyı jiryա mucadimu, suteda variy:

“Riryamā jadasiñu rīpavay sanijyuyū.”

⁷ Supavaynchīy yiteda:

“Rītedamu rivyichasara rīpavay nūtyu riicho;
raynsūbyimiy jīta vichasara nūtyu jīdatyi
quivayasara daryá.”

⁸⁻⁹ Sadenunchīy jīta yitatyadeda:

“Jūdenū, yinsūjyo račajayasara junāreju,
yinsūyada jīta rañicha vase. Jivyatasara
jītara vase vichasāda, yavittyuy
varirya vācha vichasāda. Ramunī
sivasara Jūdenura vurudija yiva,
riryatidye jchanātya nijyanvay jaryivyaju
jityevamyusiy jī.”

¹⁰⁻¹² Jadchintiy sutatyadeda jidyenunchintiy:

“Nutyityū, yindejada rajotadamusirya mucadi,
jarichu jarye jiryatīy jījyomututa jvaachara
darya. Rani raparutachara jarichu,
mucadi risaju, jī jīta ramachosara. Rani
rarimiyityuuchara nūtyu sujapyo. Yaday
richera, nūtyu sujajyuu mijajyuu jiryatīy
vujetyara, vuryatidye jachura samije
rubivaju. Jī jīta rasurujeyasara, ne
rabaryisara vaata jījīyū, tīi mitya.”

¹³ Tamā suteda Jūdenū tī yīpanuva daryatīy
suteda jīdyenuva:

“Yamasa rayntyityudamyuju jasicharajutīy rabay
jīñumutujariryi jīmyityasimyi.”

¹⁴ Neviy jiryīnūy riñi rivyichasara Jūdenū
tuunu vichavay, simusiy pīrūvye, riryatidye
jmutyajayasara riy rityi rajmutyarurya
jantyutyāda Jūdenumusiy.

2

Ne vuryarrachura Judenu jantyutyada

¹ Ramun̄itiy v̄uryi tuv̄achu dyetya jaryivyaju ramu jiryat̄iy v̄utyuv̄achuma, vuñuma caray ramusiy.

² Judenu niqejada j̄ita jiryat̄iy sat̄uchutadeda yip̄avarya, ravichasara s̄itenu niqejada daryá. Rityimȳu ne siityeruyada raj̄u, rumutyajada varirya tanuv̄udoda ramurichirya.

³ ¿N̄utyuramusiy vuryaramitya varirya Judenu niqeyada, n̄utyuramusiy? v̄utyi rrachura sant̄yutyada j̄iryat̄iy jaryi samirya ran̄icha, j̄iryat̄iy sat̄uchoda Judenu munatya Vuyntyityu Jesucristu jtosirya, rivasiy j̄ita sudutyada vujyura, simu tuv̄achuvay jtedamusint̄iy.

⁴ Judenu j̄ita dityadoda rut̄eda jsajura mityamusiy datyadoda, t̄ittasara, mityamusiy jvaayada jarye, jiryat̄iy s̄itenu t̄uchoda ran̄icha day. Savat̄adamusiy jicheyadantirya Yintu datyadaterant̄iy.

Sudeda Jesús nutyu nijyami vuryentyutyasadaju

⁵ Ne sabayada Judenu vadi mucadi nutyityumijyu riy yip̄avay, ranchityi nuñique.

⁶⁻⁸ Sat̄uchoda t̄i vijyomujache daryaju j̄iñiquejadamu:

“¿Ch̄ira san̄icha nijyami jiryat̄iy jijechipityani?

¿Va nijyami denu cay, ch̄ira san̄icha yat̄idye jachipityajasarani, chi? Jibeyada yip̄avay jarijyuni nijyami taraquideju. Jibechara sunovara nutyu parenu vanda, riryat̄idye jnuchara nijyanvay suvuyadamu san̄acho,

jibeyadani nusuñu yinderanchajuntiy.
Jichabodeda títaju sansuyadamujura.”

Jiryatiy sasabodeda títaju nijyamijura, ne ramacho tara jiryatimyu ne sabonichara darya. Diye jita, ne vudyi riva títaju sabonichara nijyamiju didye.

⁹ Vudyi jita siva Jesús jiryatiy sanicha bachi Judenu jpayay jarijyu taraquideju, jiryatiy sabatyeda parucharimysiy, satidye bay Judenu varirya jamu nutyityu nuvii sunova, jiryatiy vandara, samiy jvadichara jarye risajura. Daryani sabatyeda Jesús títaju nijyanvay jiyadaju Judenu vatadamusiy.

¹⁰ Jiryatiy suñdejada Judenu títaju jijecharajura tara, samirya ranicha satidye casiy parucharimysirya yivaayada simu, vuryeyada ráñu Jesucristumu, nitiy judejadara vuryentyutyada, satidye jiryiryi rajuvay nijyanvay jidyedyeñuju, vandamu vichadaju yisaju.

¹¹ Tapi vujiintyabi, daryantiy sajiintyavay vuñicha vatajuu Judenu dadyeñu títaju. Ramunimuy ne sada Jesús juteda jityeryiveda riy.

¹² Sutedantiy:
“Ratuchusarara yitya ratyeryiveda cabyiva.
Nijyanvajyuu parudamu ramurray
richanayadamu jiñijyu Rindenu.”

¹³ Sutedantiy:
“Rantya rajachipiyasara sanijyu,”
jadchintiyi:
“Jiyu darye, deramidyeri risa, jiryatiy sasayada
Judenu ray.”

14 Ramunītiy jiryatiy rivyichasara jivye deramidyerī savityavay, nudatavay jarye, nī jarye vichasara mityiji rusa, satidye paruta jibetyedamusīñi nītiy datya juveda riy nijyanvay, jiryatiy bayantu nutyityu dañi.

15 Ramusiy jīta santyuchara ruuva rityi vichasara bayantu cumudemiy jichuvuyadamusiy.

16 Sītenunī ne sumūtyaruyada rata riy Judenu jpavay; sumūtyaruyada jīta riy nijyanvadye jiryatiy Avurābay dadyeñujuu daryi, rityuvachodamu.

17 Ramunītiy daryanī saryi vichasara Jesús nutyu jityeryiveda nta tītajū, satidye vicha caserdótevyeda nutyityu, jantyutyara, yivaayada jtotanirya jarye, jiryatiy sivaachara Judenu diya nijyanvajyura, jiryatiy saray rijyuuchaveda jiyadajuntiy.

18 Nī jarye datyadara parūtyada jijye jantyadamusiy, ramunītiy sadatya jmutyada rivasisvyuy, jiryatiy vuvyichasara sajay jantyadamu.

3

Savichasara Jesús jaryiñu Muyisēsibemyusiy

1 Ramunītiy, ratyeryiveda, jiryatiy jīintyasavañuma Judenumujū vuy, jiryatiy sanatuyada yisajū vuy, vuryentya jnuy samiy sanachō Jesús nītiy vichasara Judenu nusūbyi vuryimujū, Judenu momu jarye savichasara vuryeyada ráñu, jiryatiy vūtyuvachu vatajuu simu.

2 Daryatiy savichada Muyisésibe siityera Judenuju titaju sansuyadamu, sanijyanvay cabyiva, daryaniday savichasara Jesús siityera saju nitijpajadani.

3 Jesús jita raryi jmutya jaryivyajura vanda Muyisésibemyusiy, daryani vuryi jnyu jaryi jvadichini jiryoriy jvaañu jiryorimyusiy.

4 Nuñi taroriqui tiqui jvaañu tara, Judenu jita judejada titajura.

5 Savichada Muyisésibe siityera Judenuju, nutyu samiy muchechiy savichada daryaju Judenu siityarivajyuu cabyimu, satidye tuchu vijyomujachera jiryatiy sani jteda yaniquera.

6 Jesucristu jita vichasara siityera Judenuju nutyu sadenu jichiityarivajyuu nusuyadaju, jiryatiy vuñi vuñicha, vuryityi jiriryi surravay rabaryijadasarajura vuyntuyada Crístujiju, jiryatiy vujechipiya ranijyu vuryichanatyadamu.

Jiituyada jiryatiy Judenu siityarivajyuuju

7-8 Ramunītiy sutachara Judenu Jnutu darya vuryiva:

“Jiryeñumatiy tuvachu diyera Judenu niqnejada, ne jiryasuruchura jijechiy rayaroju nutyu sanijyanvatyi suruchoda jivyara jachipiyajadamusirya jijechiy, riryantyadanumatiy mityatomuni Judenu.”

9-11 Suteda daryaju:

“Jiryemyunatyavay jantyajayajada tuvachusamiy daryaju yu vuyaju nyaca ray, ridyñuyada riva rivaayada jiyadaju. Ramunītiy rañiqueyada jita riñijyu, riteda

vari: Ricyarayanumucha jjechimyu; ne riryupiryuy rañúva. Jadchiy ritedara sítenu níquejada rañiqueyadamu: ¡Tama riryajay rajyiituyadamu, tama, mitya!”

¹² Jiryinutyatata rajisiyu, ratyeryiveda, jiryēñuma vichasara tuvachusamiy, jamirya jachityavay, jasicharajutiy jiryajiintya sajisiy Judenu jnuñuyu.

¹³ Jiryama vanutyayu jasicharajutiy sasay Judenu jnyadaju vuy, jiryēñuma suruchura jjechiy juuchveda quivuyadata.

¹⁴ Vuryityi jiriryi surravay rabaryijadasarajura simu tuvachoda daryatiy vujyotada tuvachoda tariy simu, vuryajmutya vatajuu Crístusa varirya vuryeyarurya.

¹⁵ Jiryatiy tī jteda:

“Jiryatiy tuvachu diyera saniquejada, ne jiryasuruchura jjechiy nutyu tarijyemyityi suruchoda jivyara jachipiyajadamusirya jjechiy Judenu jiyaroju.”

¹⁶ ¿Muyerya níqueñuyada Judenu jiyaroju, muvye? ¿Ne viy jivye nijyanvadye jiryatiy richipyateda Ejíptumusiy Muiyísibejsa?

¹⁷ Jadchintyi, ¿Muvye jsa saniqueñuyada Judenu daryajuyu vuyajuy vaatasaraju, muvye? ¿Ne viy rusa day jiryatiy riñoteda diibyimiy mityatomu, jiryatiy riyyuuchveda sanijyu daryaju?

¹⁸ Jadchintyi, ¿Muyevyara suteda Judenu sítenu níquejadata, muvyevya:

“Tama jiryajay rajyiituyadamu, tama?”

¿Ne viy ruuva jiryatiy tuvachusamideryi?

19 Vuryinuy variy ramusiy: ne vanay rijeyada sajiituyadamu jiryatimyu ne rityuvachuruyada daryaju simu.

4

¹ Ramuni vuryasuvuy variy, vuñuma sutye rajisiy Judenu jiituyadamu jayada, sani siityaritidye natuyada vujeyadaju vuy.

² Ritima vuryimu daryaju samituchodantiy daryani ritojada tariy ruumuntiy, dañumamuy ne rumutyajadara jiituyada, jiryatimyu ne rityuvachoda jijechitya saniquejadamu daryaju, jiryatiy sani tuchoda ruuvara.

³ Vuy jita rajay sajiituyadamu jiryatiy simu tuvachuvay daryaju davuy, dañuma suteda tavay nchiy:

“Riteda rañiqueyadamu: Ne riryajay rajyiituyadamuju.”

Judenu jita jvaamyurya yivaayada jiryatiy sundejada rajotadamusiy titajura tara, sajiituyada variy rivasiy.

⁴ Suteda daryaju jiñiquejadamu jiituyada rundanchiy:

“Sajiituyada jita Judenu darundajuñijyate jasachadamu yivaayadamusiy titaju.”

⁵ Suteda jita tara niquejadamu jadchintiy:

“Riryi javya jivye rajyiituyadamu.”

⁶ Ramuniday ramachosara tavay jayadaju, dañumamuy ne rijeyada tarijyemyi tuvachusamiy jiryatimyu ne rityuvachuruyada ramu samituchoda daryaju.

⁷ Sabayada Judenu junantyirya rarundantiy var-ityi vuryajay, daryatij suteda rivasiy Davyíbe murrayadamu:

“Diye jita jiryama tuvachu ramu saniquejada; ne jiryasuruchura jijechiy sayaroju.”

⁸ Saryityi sayada Josuvébay jiituyadariy judíyuveda, tama saryi niquejada Judenu rivasiy ratarya jiituyada runda, tama.

⁹ Daryaniday ramacho jiituyada Judenu siityarivajyuju.

¹⁰ Tapi nitiy jay sajiitujyomu, sajiitumya yivaayadivasiy daryatij sajiituyada Judenu yivaayadivasintiyi.

¹¹ Vuryama jantya siityarijada jayada sajiituyadamu, vuñuma rupa vuñotedamusirya, daryamusiniday ripyaruteda tarijyemyi tuvachusamiy.

¹² Jnurya daryajura Judenu niquejada, vanuyadatara, mityamusiy datyadatara jarye risajura, jiryatij jaryi jimyuravaju ramusiy jchityityara, jiryatij darajuy jimyura motárara. Rajachara Judenu niquejada vuñube titaju, vuryintusaraju, nutyu nta vuryivichiy saraju, vudyuricha saraju titaju; rajay jasicharajutij radityanuntirya vujechiy jachipiyajadantij, vuñiruyada jarye risaju.

¹³ Ne vanay sadutya Judenu judebi yajisiyu, nutyu sidyavude titaju tara sanisimyuju, jiryatij vuryajmutyanuvesarani daryatij sajtajanu vuy.

*Jesús vichasara caserdótevyeda jamu
nutyityuvaju*

14 Ramuniday jiryatij vuvyichasara vuryeyada ráñutávay, nítij jay jarichuvimuju vuryeyadaju títaju, jiryatij jamu nutyityu Jesús ni, Judenu denu, vuryama jiriryira tuchoda vujechipiyajadata sanchiy.

15 Savichasara daryaju vuryeyada ráñu mityamusij datyara, jiryatij sadatya samij jachipiyajadatara vuryidivajada títaju. Santyada Judenu daryaju títajumuni, daryaday santyasarantidyevyuy, ne sajuuchaveda Jesucristu variy rucosij, mitya.

16 Ramuniday vuryatuudiye vuchuvuyasadamura vuryeyada ráñu vichajo, jasityi vuryajmutyara santyutyada, satidye jmutyasara vuryentyuyadiva varivyuy.

5

1 Judíyaveda jaryetanuyada jiquebyimusiñi tiqui vanu caserdótevyeda nutyityuju, ribeyada variñi satidye raniy Judenu momu jityevay jiyadaju, jiryatij suntatyadara richerya sanijyu, ruveda rij jasiveda sanijyuntij, nijyanvay juuchaveda murichirya.

2 Nini datyada vichadeda samirij datyisamij, caravye jarye rusaju, jiryatij ni jarye vichasara jdívajni jiyuuchuvedivantij.

3 Ramuni savatada jnutatyada rij jasiveda jvachavay jiyuuchaveda jiyadaju, daryaday suntatyada tavay juuchaveda jiyadajuntij.

4 Dantyamuy ne ti jiryeda jidyiryamusirya jirya jvaayada, vinu jiryatij sanatuchara Judenu rajuni, nutyu Arúbatij sanatuyada darya.

5 Daryaday Crístuntiy, ne sani vaṭada caserdótevyeda nutyityujuyu, savichada jita Jesús raju bachī jiyemyusiy nītiy jteda siva:

“Jiñi rañicha radyenu, radyetuyasiy diye ji.”

6 Daryantiy ratarya niqejadamu suteda:

“Jiñi jiñicha caserdóte junareju nutyu savichada Meruquisedécu jtyatī daryá.”

7 Savichadanumatiy Jesús nijyami vuṭi jiyu, satuchoda sisa Judenu jijechiñuyadamu, jiryatiy sayasantada jicheñeyajadatani, sunayajata jarye risaju, jiryatiy sadatyada Judenura siva jantyuyada diiyadajisiy. Satuvachoda jita Judenu simu, jiryatiy sajachiñuyada siityejada jachityi sivara.

8 Dañuma sanicha Judenu denu, sadatyada parucharimiyusirya siityera vichasada.

9 Sadatyamuyadanumatiy titaju tara yimuju, savichada variy ramusiy riryentyutyada judesaramu titaju jiryatiy rityuvachusara simu diyesaraju.

10 Sadiryejada Judenu daryajuni:

“Jiñi jiñicha caserdótevyeda nutyityu nutyu Meruquisedécu vichada daryá.”

Jatyi vurrachura Judenu siityarisada

11 Jasidyerya rajuura tuchoda ranchiy jiryatiy surramusiy datyasarara, jiryatiy jiryechicha tuyupuryimiyi nta jiryechimiyu.

12 Dañuma jiryechi vicharuy nta datyanuvay, jiryevyata diye saraju satidye datyanu ti junay jiryentyirya Judenu niqejada jotarantiy. Jiryevyata jitara jityaja jiryintu poyadaju, ne jamyi jmyisara day.

13 Tapi n̄itiy pochusara vinu j̄ityaj̄atayu, ne van̄ay sajmutyasarara vase datyadoda niqejada, jiryatiy san̄icha n̄tyu deradera yintumu day.

14 Jmyichara jiryatiy surrara, ran̄i j̄ita jam̄yi jmyisara day, jiryatiy datyavañuma yivaayadamusiryi, mirya jvaayada samirya day, miryara nicyaray.

6

1 Ramun̄i vuryat̄ochirya rajot̄tyamusiy datyadoda Cr̄istunchiy vuryat̄idye jirirȳira jiryatiy jam̄yi vichas̄ada darya. Ne vuryasīityari datyadodara rundesaran̄uday, jiryatiy vuryipyar̄uy riva t̄itaju jvaayada jiryatim̄yu ne samirya jvadichara J̄udenu diya darya, vuryat̄idye jachipiȳa variy sanij̄yu.

2 Dantyam̄uy ne vuryadat̄yanusara j̄ityadodanchint̄yi, dantyam̄uy ne ranchiy jiryatiy v̄uberya v̄ujyomutu nijyan̄vayncha sat̄idye jm̄tya J̄udenu variryi, dantyam̄uy ne diibymusiy m̄isadedanchiy, ne vinu J̄udenu murichenutadedanchiy. Ne vuryadat̄yanusara vinu ranchiy.

3 Vuryad̄ay jirirȳi rayadaju sat̄iy v̄ata J̄udenura daryá.

4 Ne van̄ay sanumitye nijyam̄i jun̄ay J̄udenunij̄yu n̄uday, n̄itiy caray san̄úvasiy. N̄itiy san̄on̄on̄uy J̄udenu jiñ̄úva, jiryatiy sadatyamā J̄udenu sayada jarichumusiyu, sumutyamā variñ̄i Suntu yimuju.

5 Sadatyam̄ant̄iy t̄a jaryi samiryan̄ite ran̄icha J̄udenu niqejada, sadatyant̄irya J̄udenu van̄uyadant̄iy, jiryatiy sasay diye jvaayadaj̄ura.

⁶ Sanumatīy caray variy Jūdenu nūvasiy, saryi jvay nta junay crusityasa nta ni Jūdenu denuntiy, saryi javityiye variy vijyomujache ramusiñi.

⁷ Daryanīday sīchanatyasara Jūdenura mucadi, jiryatiy rumutyānumatirya rumura yimuju, rajavyechu varirya nutasara rijyu nijyanvay jiryatiy rijyasicharāra.

⁸ Ranumatīy javyechu mucadira cariitu, vachuy jarye, saryi rrachuruy Jūdenu variy rivara, saryintay variy rupedajura, satiy javatya Jūdenu variy riva vujyuuchūveda vuy.

Vuryi vichasara samivye vuyntuyadamu

⁹ Ravyatavay, dañuma rañiquera darya niquejada, rajechipiya samiryavaju jiryenchiy, jiryatiy jiryajiriryira yentyutyasada.

¹⁰ Ne savichasara Jūdenu taji jachipiyara, sajachipujerya jiryivaayada, jiryevyatada jarye ne sajachipuchara jiryatiy jiryedyityadoda sayadaju sasiityarivajyuu nijyura, jiryatiy jiryimutyajayasara riy.

¹¹ Nuñiruy nuñi tiqui jiyadaju, jiryama jiriryi dityadodara darya jvaaryuyada, jasicharajutiy rajtotaniy titajura jiryatiy jiryentuyada rajiju Jūdenumusiy.

¹² Ne jiryecha pituvye variy, jiryecha jita riryentyavay rityi jmutyasarara Jūdenu niquejada tapi, jityuvachodamusiy.

¹³⁻¹⁴ Sutēdanumatīy Jūdenu darya siva Avurābay:

“Ravichanichara samiy ji, rajasachusara jaryi variryi jidyedyeñu.”

Suteda variy yityamusiy jiryatimyu ne ti vichasara jaryiñu simusiy.

¹⁵ Jadchiy, jiryatiy savichanuyada Avurábay tapimusiy tuvachura, sumutyajada varirya jiryatiy suteda yajvaay Judenu sajura.

¹⁶ Nijyanvay jita rutaryuñumatiy sitenura tara, rutay jaryiñu jtyamura, riryatidye tuvachu tavay variy ramu riñiquejada. Rumutyasara tavay variy nutyu sitenura riñiquejada.

¹⁷ Sadyanuruñumatiy Judenu variy jichiit-yarivajyuura sitenu yiteda, jiryatimyu ne vanay titunusara darya, suteda variy yityamusiy.

¹⁸ Jiryatimyu ne vanay saquivuchoda Judenu yitedamu, dantyamuy ne sityamusiy, vuvyanutya vuryentyuyadamu vuy jiryatiy vutyuvachusara vuryamityanichadaju simu.

¹⁹⁻²⁰ Vuyntuyada jita ranicha rupanitya nta vubeyanuju jiryatiy vudyetya sayada Jesús jiyanti vuryajiju Judenumuju vuryeyadaju, jiryatiy savichajayasara caserdóte junareju nutyu Meruquisedécu vichanuyada darya.

7

Jesús vichasara caserdóte nutyu Meruquisedécu vichanuyada daryantiy

¹ Jiñu Meruquisedécu jiryatiy savichada nutyityu Sarému, navay vichi Judenunijyu caserdóte jarye risajuni, sasaryedanumatiñi Avurábay, jiryatiy sataryajada munuñu nutyityuveda juvedamusiy, suteda samiy Judenu jtyamu sayadaju.

2 Nini jita sasayada Avurábay taraqui vuyajutye jichovaryatera jiryatiy sasoveda jimyityasimiyimysirya. Rútachara daryaju sitya Meruquisedécu, “vase jvaayada nutyityu,” jadchintyi savichada nutyityu Sarému, jiryatiy vuryitachara “samirya vichasada nutyityu.”

3 Savichanuyada ne jatyi, dantyamuy ne jnodati, dantyamuy ne munatyiti. Dantyamuy ne nudyetya sapiruyadanchiy, ne vinu sadiiyadanchintyi, mitya titaju. Savichada jita nutyu Judenu denu, jiryatiy savichajayasara caserdóte junareju.

4 Jiryajachipiya samiy: Ta jaryi jamu nutyityu savichada jinu Meruquisedécu jiryatiy sasayada vumyunatyí Avurábay vuyajutye jichovaryateni, jiryatiy Judenu jiyaruryara.

5 Sabayada Judenu rivasiryi Devyíbe dadyeñu caserdótevyedaju, riryatidye jmutyasara jityevamyusirya Judenu jiyarurya riberyatera, dañuma riñichanuyada Avurábay jasivedantiy.

6 Jinu Meruquisedécu, dañumamuy ne sanichada Devyíbe denu, sumutyajadara Judenu jiyarurya Avurábay baryatera, suteda variy samiy Judenu jtyamu sayadaju Avurábay, nitiy jmutyajadantirya Judenu jteda samiy jinijyuntiy.

7 Vudyetya jita titaju, nitiy vichasara jaryiñu jityenumusiy, nini jtachara samiy jtedamu variy siva jityenu.

8 Jadchintyi, Devyíbe dadyeñu jiryatiy rumutyajadara Judenu jiyarurya, riñi jita vichada diiyasavadye. Meruquisedécu jita rutachara jnuñu diyesaraju.

9-10 Vuryitay dyetya Devyíbe nchiy: “Nini jiryatiy saryi jmutyasarara Jüdenu jiyarurya, nuṭyuni nta murichenu Avurábavyimusirya Jüdenu jiyarurya, jiryatimyu ne piruñu varyi didyeñi, sasaryejadanumatiy Meruquisedécu ni samunatyí Avurábay.”

11 Rasaratiy rarichada riryeyada Devyíbe dadyeñu nijyanvay jiyadaju, jiryatiy rumutyajadara Jüdenu jteda Muyisésibemyusiy, çtarajuna vuryavata junay samuṭi ti vuryeyada ráñujuntiy, taraju? nuṭyu Meruquisedécu daryá, Devyíbe dadyeñu jubivaju.

12 Tapi riryanimatiy jatay vuryeyada rávye tavayjisiy, vuvyata jítara Jüdenu jteda vadi niqejada ramujuntiy.

13 Nini jita sanchiy jtachadatiy darya niqejada, nini vichasara tavay juriiñumusi, samunatyavatyimyu ne jvaañuyada Jüdenu momu nijyanvay jiyadaju.

14 Jvadyasara daryajura jiryatiy Vuyntyityu Jesús munatyí vichada Judábay, sanchityimyu ne suteda Muyisésibe riryecha caserdótevyeda Jüdenu momu jvaayadaju.

15-16 Jvadyasaravaju vujyu darya, sanumatiy muṭi ti vuryeyada ráñuju nuṭyu Meruquisedécu vichada daryá, nini jita vichasara vuryeyada ráñuju bachí, ne jiryatiy savichasara Devyíbe denu. Savichasara jita vuryeyada ráñuju bachí jiryatimyu ne parutachara darya sunuyada vanuyada day.

17 Jtachara daryaju sanchiy:

“Jiñi jiñicha caserdóte junareju nuṭyu

Meruquisedécu vichanuyada daryantiy.”

18 Baryīranuma jīta munatyā Jūdenu jteda Devyībe dadyeñu jvaayadanchiy, jiryatiy jdivāsara daryajura, dantyamuy ne samiryā tarajura.

19 Ne vanay ritotadedara tara daryaju, mitya. Sabayada Jūdenu rubivajura nutuyada jiryatiy samiryavajura, ramusityi vūtyuudiyaruñi Jūdenu.

20 Sūteda Jūdenu yityamura jiryā vadi jteda Jesús nchiy. Ne sabayada jīta Devyībe dadyeñu caserdótevyedaju yityamu day, mitya.

21 Jesúsva jīta sūteda Jūdenu:

“Rītyamu jīta rītay, ne raparūtyāsara riva ray: Jiñi jiñicha caserdóte junareju.”

22 Ramunītiy savichāsara Jesús vuryeyada ráñu samiy jtedamuju.

23 Riñichada Devyībe dadyeñu rajuuvey, jiryatīmyu ne vanay ririryjadara yivaayada, jiryatiy ridyīyeñuyada daryaju.

24 Jesús jīta, jiryatiy sasiityarijayāsara jvaayada junareju, ne savāta tī rajay yībivaju vuryeyada ráñuju, mitya.

25 Santyutyaryuy tītaju daryajuriy, jiryatiy rityu-udiyēcharani Jūdenu simusiy, jiryatiy savichajayāsara riyada ráñuju Jūdenu tuunu.

26 Vuvyātasara daryajuni caserdótevyeda nutyityu nutyu nītiy daryá, jiryatiy Jūdenuju jīintyasīni, juuchajsa jarye risajuni, ne vācha jvaayadaṭi, mitya. Nīni sanīcha jīintyasi juuchataavaynchiy, jiryatiy nubesumityanichī jaryivyaju jarichu jiyadajuni.

27 Ne savatasara Jesús jnutatyadani jasi jvachi jiyuuchuveda murichiryaju munatya, rivasiy jita nijyanvay juuchuveda murichiryaju, daryatiy ruvaachara tavay caserdótevyeda nutyityumiy. Sūntatyadanumaty Jūdenumujuyu, sivaamyumya jita ratara caserdótevyeda nutyityu jvaayada.

28 Jūdenu niqejada, jiryatiy Mui-sisibemyusirya, rañi bachara caserdóteju riy vaduy, jiryatiy jdivajnuvay yintumu daryi. Jūdenu niqejada jita jtay jiryatiy sūteda rivasiy yityamu: “Rañi bay caserdótevyeda nutyityujuni radyenu nityi vichasara sami tītaju rundamu, ne juuchati, mitya.”

8

Jesús vichasara vuryimutyisi Jūdenu momu vuryentyutyasadaju

1-2 Vuryitay jirya datyadodata jiryatiy savichasara Jesús vuryeyada ráñu, nityi masasara santyityudamy Vujye jaryiñu, jarichumu, jasityi sivaachara Jūdenumu vuryeyadaju, sitenu Jūdenu vichajomu jiryatiy saroriyada yajijura, ne nijyamī jomututa jvaachara darya.

3 Darya sabayada Jūdenu riryajnutatya caserdótevyedara sachara Jūdenunijyu, riryajvaryi jasiveda sanijyuntiy, daryadantyi samā jnutatya vūcyaserdóte nutyityura tara Jūdenunijyu, vuryeyadaju.

4 Saryityi vichasara jirya mucadincha, ne saryi vicha caserdóte, mitya, jiryatiy jasiñuma riy caserdótevyeda bachavay rajū,

riryatidye jnutatyasarara sachara Judenunijyu sutedamusiy.

⁵ Riñi jita jvaachara Judenunijyu ntyu mitya jantyasara, ntyu Jesús jvaarya jnutu nta, jiryatijarichumura. Daryani suteda Judenu tarijy siva Muyisésibe saroriiryuyadanumatij donajatyara rorij Judenujiju:

“Jatyi yivaachara darya titaju ntyu rantyasara jiryatijadyityadosij musiquincha jiryia.”

⁶ Vudijy jita siva Jesús jiryatij sasaryera samij jvaayadavaju ruumusij caserdótevyeda, daryasaraju ravichasara samivyaju Judenu niqejadantij, ramusityi sivaachara Jesús vuryeyadaju, ramusintij saniquejada jiryatij suteda Muyisésibemyusirya. Jiryia saniquejada samivyaju darya, jiryatij suteda yityamujura.

⁷ Netimyu ne rani sutyeda tara munatya saniquejada, jiryatij Muyisésibemyusirya, ne saryi vatada tara niqejadanacho rubivaju.

⁸⁻¹² Sadyadoda Judenura rasutyerya jiryatij suteda:

“Ritay sitenu jiryiva: Rajti rarunda jasityi rajtotanirya vadi niqejada rusaju Irayénueda, titaju jiryatij judiyueda daryi. Ne racha variy ntyu rañiquejada jiryatij ritada rusaju rarundamu varityi ramyuteda Ejiptu mucadimusirya. Jiryatimyu ne rityuvachuruyada daryaju rañiquejadamu variy, rañi jientye riryajisij variy, ritay jita ray variy. Jiryatirya rañiquejada jiryatij rajtay rusaju Irayénueda rarundavasirya: Ranuma barya rañiquejada rijechipiyajadamu,

ranuy variy rijechivyara. Ratyidye racha variy rundenuju, rityidye racha ranijyanvajyu varintyidye. Ne riryavata datyadoda rityevay nuni tiquimusiy variy raynchinudayu, jiryatiy riryadatyasara titaju ray, deramimyusiy, jamyicharaju titaju. Rajantyutya daryaju vacha ruvaayadamusiyu, ne rajachipityasarara rijyuuchaveda nuday, mitya.”

Darya suteda Vujye Judenu tariy, jinijyanvay nchiy.

¹³ Tariy niqejadata sadyadodara munatya jiniquejada, jiryatiy suteda: Rajtotanirya vadi niqejada rubivaju. Ratiy rarimiyityuutyityi, racaratyityi variy rusijyu.

9

Judenunijyu jachipiyajo jiryatiy mucadinchara, rataryajo jiryatiy jarichunchantirya

¹⁻² Ravichanuyada jita suteda munatya jiniquejadamu nutyuramusiy riryi jachipiyasara nijyanvay saniyu Judenu. Ravichanuyada saniyu jachipiyajo jiyu mucadinchantiy, jiryatiy riryoriyada rajiju donajatyara. Munatya cuarto jiryatiy bimu nachosirya, rutachara Judenuju jiintyasarara jasityi ravichanuyada nonosiichuma, misa jarye, ranchatiy ribenuyadara pa Judenu diya.

³ Munatya cuarto jiyadaju ravichanuyada ratarya cuartuntiy, mutanujay jiyada, jiryatiy rutachara jaryi samiryavaju Judenu jtedamujura.

4 Jasiñi ravichanuyada vurudi juru rupajyo, óruterá, jadchintyi rasasi jiryatyi Judenu niquejadajijura, jiryatyi órujatya mutanúsarára. Ravimu jita ravichanuyada jiimo, óruterá, jiryatyi Judenu paji vichanuyada ravimu, jadchintyi Arúbay ruvese jiryatyi radipuvesubeda rajii, jadchintyi ravichu padyejyuy jarye, jasityi nucharara Judenu niquejada siva.

5 Rasasi mutaduyncha nanuvichada danujuy jantyasanujyuy, Judenu tuunu vichanuy jantyasanujyuy. Nanunipyá canuvunura ramutaduy jiryatyi rutachara Judenu jantyutyajora. Ne vanay vuryeriryi tuchodara tara diye ranchintyi.

6 Jiryatyi ravichanuyada darya Judenu roriy, caserdótevyeda jayanuyada japichiy munatya cuartuvimu, riryatidye jvaacharara yivaayada Judenunijyu.

7 Vinu caserdóte nutyityu jita jayada ratarya cuartuvimu taraquiju nuñi tanijyaquimusiy. Ne saryijeyada netimyū ne saryi jtoda yisara jasi nudaja, jiryatyi suntatyada jiyuuchurveda murichiryara, nijyanvay juuchurveda murichirya jarye titaju, jiryatyi rijyuuchurveda jidyetyisadamu.

8 Sadityadoda jita Judenu Jnutu ramusirya jiryatimyū ne jayadaju jasiy didye Judenuju jiantyajovimuju, varimyujutimyū ne rasovachada munatya cuarto jadchiy didyeyu.

9 Rani jita vichasara dityanuta diye rundaju day, vuryatidye datya nijyanvanchiy: Rityi jnutatyasarára sachara Judenunijyu, ruvacharani jasi sanijyuntiy, ne vanay nta rutisara samiy

jvadichavay ramusiy Jüdenu tuunuju.

¹⁰ Ruvaayada jítara jiryatiy runtatyada sani-
jyura jmyichara varimyata jatusara, varimyata
jiryatiy richuutada sajijuyu, ruvaayada Jüdenu
jtedamu vinu saratyadoda runda saraju.

¹¹ Samutijadanumaty Crístu nutyu caserdóte
nutyityu vuryeyadaju, samiryavaju vichasadajiju
titaju, samutijada Jijye rorimyu jiryatiy jaryi
samiryavaju titaju taramusirya, jiryatimyu ne jo-
mututa jvaachara darya, dantyamuy ne jirya mu-
cadimu judesarara.

¹² Sajamya junareju Jüdenuju jiintyajomuju. Ne
sutoda yisara jasi nudaja, nutyu voca nudaja,
ne vinu carniru nudaja. Sutoda jita darya
vinu yindaja day, ratatiy sasaryeda junarejura
vuryentyutyada.

¹³ Tariy ripyuyada nijyanvay ju-
uchatavay jimyidodivasiyu, jiryatiy rurejada
caserdótevyedara carniru nudaja ruuva, ira, ra,
ra! ne vinu voca vanu nudajata, sadetu rupachi
pupujurujata jarye risaju.

¹⁴ Ta jaryivyaju rapuchara Crístu nudaja
vujuuchuvedivasivyuy, jiryatiy suntatyada
Jüdenu junareju vichi jnutumusiya. Suntatyada
Crístu ne juuchati Jüdenumujuyu, satidye purya
vujechipiyajada Jüdenunijyu, vacha jvaayada
jachipityajajajisiy, vuryatidye vichasara
sanijyu Vujye junareju vichi.

¹⁵ Ramuni savichasara Crístu vuryeyada
rañu Jüdenu tuunu, vadira Jüdenu
niquejada jtotedaju. Jiryatiy sabatyeda
vuryentyutyasadaju, sapuchara variy
vuryivasirya vujuuchueda titaju, jiryatiy

vujyuuchuvay munatya Jūdenu niquejada jiyaroju, jiryatīy Muyisésibemyusirya, vuryatīdye jmutyasarara vuryeyarūrya tītaju, jiryatīy sūteda Jūdenu yasay jiñatuvyerya.

¹⁶ Vuryatīdye jmutyāra vuryeyarūrya jiryatīy vujyēbe barya māchorara, vuryadatya samiy munatya sītenunīviy sadiimya.

¹⁷ Jiryatīy sabayada tīra darya vichāda, vūryi jmutyā dyetya sūbivara jīberya, ne vanay vuryimutyāra netimyu ne sadiiy rajamī didye.

¹⁸⁻¹⁹ Ramunītimyu ne sabayada Jūdenu munatyāra jiñiquejada nudajajsā, sireda jīta Muyisésibe daryajūra múrejii, sapuchodara carnīru jasicho variy rīdcha, jiryatīy ruunatya muchanūsārāra. Jadchīy jītantiy saporodeda jaāmūra, jiryatīy vocadenu nudajāta jaryenusara darya, carnīru nudajā jarye risaju, sātīdye jūre varīrya nudajā raniy, Jūdenu niquejada padye, nijyanvañechoju jarye.

²⁰ Sūteda Muyisésibe variy yivaayadamu:

“Jiryatīrya nudajā jiryatīy sūteda Jūdenu vuryarumīrya, ratatīy vuryitōtanīrya saniquejada vuryentyutyasādaju.”

²¹ Daryaday sūrera nudajā riva Jūdenu rorintyi, tītaju ruvaatyāva jarye, jiryatīy ruvaatyāsara caserdótevyeda Jūdenunījyūra.

²² Jūdenu jtedamusiy jīta rīryi pūchāra tītajūnubesiy nudajātara. Nuda rubedajīsiy jīta ne vanay saramityāniy Jūdenu vuryivāra vujyuuchūveda.

Crīstu batyeda vujyuuchūveda pūchāda jiyadaju

²³ Riryityi puryuchara nudajātara jiryā Jūdenū vichajo jantyasara, jiryā jīta jiryatīy jarichuvimu bachara vichajoju darya, ravatasara jaryivyajura putya jiryamusiy.

²⁴ Tapitya sajayada Crīstu ravimu Jūdenūju jintyasajo, jiryatīy jomututa jvaachara darya, jiryatīy vinu mitya jantyasara darya. Sajayada jīta sitenu Jūdenū vichajovimu, jiryatīy jarichuvimu darya, jasityi samūtīsara Jūdenū tuunu vuryeyadaju.

²⁵ Dantyamuy ne sajayeyasara Crīstu japichiy nutyu jnutatyasi Jijyemyuyu, nutyu caserdótevyeda nutyityumityi jaachara nuñi taniyjaquimusiy Jūdenūju jintyajovimuju day, riryatīdye jnutatyara nudaja jiryatīmyu ne rindaja darya.

²⁶ Raryityi vichada daryá, saryiñi diijeya japichiy mucadi jūdesadamusiy. Nūye jīta, mucadi baryiruyada rundamu, samūtīmā taraquiju, satīdye parutara juuchūveda jibetyedamusiy.

²⁷⁻²⁸ Daryatīy sabayada Jūdenū nijyānvajyuntīrya taraquiju diiyadantīy, samurichenutanichara rivasīy vuryivaayada murichīrya vūy, daryaday savichasara Crīstu jnutatyasi jīdyīyadivasintīy, satīdye pūchīcharara rajūuvay juuchūveda. Śaday mutī darajuju juuchajśantīy, jīvyeyju jiryatīy rintuyanumucha sajīju jiryentyutyasadaju.

10

¹ Jūdenū jtēda jīta jiryatīy Muīsisībemyusīrya, vinu samīy vichasāda jnutu day jiryatīy

jativyenumara. Ne ravichanuyada sitenu vichasada jiryatij sabachara vuryajijura. Dañuma riñi jnutatyajaya caserdótevyeda nijyanvayyuu jiyadajuni jasi jvachi, Judenunijyu, tama vanay jtotanivye rivyichasara samivye, tama, rityi rañi tuudiyasara ratani Judenu.

² Raryityi jtótadeda runtatyadara rivyichasada samivyejyu, riryi paruyada riva jasi jvachi jnutatyada variy, jiryatij riryi macho variy puchavay, ne riryi jachipiya jiyasachavay variñudayu.

³⁻⁴ Jivye jasi jita jiryatij Judenunijyu jvachavaryi, rañi jachipityataniy nuñi tani-
jyaquimusiryi nijyanvay rijyuuchuedanchiy, jiryatimyu ne vanay rapuy voca nudajara vujyuuchueda vuryivasij, dantyamuy ne carniru nudaja.

⁵⁻⁷ Ramunijiy sitijadanumatij Crístu jiryia mucadimu, suteda siva jijye variy:

“Jivyatasaratyara jasi jvachi jnutatyasada yiva. Yindejadara nijyamivuj rajijuj ramusityi rasiityee jiijyu. Samij jvadicharavitya jidiyia daryajura jiryatij runtatyasara nijyanvay jijnijyuni jasi jvachi, jiryatij riryupeda yichanatyadamu jijnijyuni, varimyata rijyuuchueda murichiryaju. Ritachara variy yiva: Yajnuj Yeye, ritima ratidye jvaarya jivyatara, darya nucharatij catera padyevya raynchirya.”

⁸ Suteda Crístu munatya:

“Jivyatasaratyara jasi jvachi jnutatyasada yiva, daryantyamuy ne jiryatij runtatyasara nijyanvay jijnijyuni jasi jvachi, jiryatij

riryupeda yichanatyadamu jiñijyuni,
varimiyata rijyuuchueda murichiryaju,”
dañuma riñi jnutatyasara Judenu jtedamujura.

⁹ Rivasiy jita suteda Crístuntiy:

“Yajnuy Yeye, ritima ratidye jvaarya jivyatara.”
Jiryá saniquejadata jipyarutadara munatya
Judenu jteda jasi jvachinchiy, satidye jnutatya
rubivajuyu.

¹⁰ Variñi jita Judenu vatadamu vuvyichasara ji-
intyasavay saju, Jesucristu batyedata, jiryatiy
suntatyama Judenunijyura jivyu.

¹¹ Judenu jtedamusiy riryaniñuyada
caserdótevyeda sanijyu jvaavye, jiryatiy
runtatyajayasara japichiy Judenunijyu riy
jasiveda jvachavay jiryatimyu ne vanay
rasovacheda ruuvasirya jiyuuchueda.

¹² Jesús jita, suntatyadanumatiy Judenunijyura
jivyu, titaju vujyuuchueda murichirya,
samasada variy Judenu nutyityudamyuju.

¹³ Jadchiy jita santuy rajiju jiryatiy sabay
Judenu sanumutujare riy jimyityasimyi.

¹⁴ Taraqui suntatyadata daryaju
yitotanimyurya vujiintyasada Judenuju.

¹⁵ Satuchusara vijyomujache Judenu Jnutu
vuryivantiy jiryatiy suteda:

¹⁶ “Jiryatirya rañiquejada jiryatiy rajtay
rivasiy rusajura. Ranuma barya
rañiquejada rijechimyu, ranuy variy
rijechipiyajadamura.”

¹⁷ Suteda jadchintyi:

“Ne rajachipityasarara rijyuuchūveda nūday, mitya, dantyamūy ne ruvaayada jiryatīy rañiquejada jiyarojūra.”

18 Jiryatīy saramityanimyā Jūdenū vuryivara vūjyuuchūveda, vuryivaayada jarye, jiryatīy saniquejada jiyarojūra, ne vūvyāta Jūdenunijyū nūndyerya vūjyuuchūveda murichiryā jnutatyāda nūday, mitya.

Vūryi tuudiyēñi Jūdenū

19 Ramunītiy, ratyeryīveda, vuryānuma jay vūchuvūyasadamū Jūdenū jīntyasājomūy, jiryatīy sarubeda Jesúsra yindajā vuryeyadajū.

20 Samuttasara daryajū vūjyūra vadi jājyo jiryatīy jnūrya darya, tapi nīnī sanīcha vūjejyo, jiryatīy setasara daryajūra savū nūtyu mutanujay, jiryatīy Jūdenū mō jiyada vicharāra, vuryatīdye jūti simujū.

21-22 Jiryatīy nīnī sanīcha nijyānvay jiyada ráñū, jiryatīy sansūchara jaryiñū nta Jūdenū rorimūy, vuryānuma tuudiyē samiryā jachityavañi Jūdenū. Vuryānuma jachipiya vūchuvūyasadamū sanijyū, jiryatīy pūcharanūma jiyasayadajisīy tītajūra vūjechipiyajada, nūtyu vūvyū jarye suutasara nta vandajata, vuryītyūyadata.

23 Vuryānuma jūriy surravarya vūtyūchoda Jūdenū jiyadajū, jiryatīy vūyntūchara sajījū, ne siquityajāra vūjechipiyajada sanchiy, nīnī jīta rajtotanīchara daryajūra yiteda vuryeyadajū day.

24 Vuryānuma jachipiya vūñijyū: nūtyuramusīy vūryi jōta vaṭāda vūy, nūtyuramusīy, samīy jvaayada jarye risajū.

25 Ne vuryi paruy riva vuyntyeryadeda vuy, nutyu tavatyi paruchara riva. Vuryanuma vanutya jaryivyaju nuñi tiquimusivyuy, jiryatyi vudyi riva tamitya runda tuudiyeyada.

26 Vuryimutyajadanumatirya datyada sitenu Judenu niquejadanchiy, vuryityi jiriryira juuchurveda vudyetyadamu variy, ne tara junay tara jadchiñuday taramusitya saramityaniy Judenura vujyuuchurveda junay jadchiñudantyi.

27 Vuryaday nutuy jita vuchuvuyadanube variy rajiju Judenu murichenutadeda, jiryatyi sacasiryuy jijiidatya riy jimyityasimyi.

28 Niyami jita, nitiy raryi rrachodara Judenu niquejada jiryatyi Muyisésibemyusirya, ninj diiyada jantyutyasisá rucosiy nanutuchutadanumatyi danujuy nijyamijuñi, varimyata munvamyusiy.

29 Ta jaryivyaju murichenutadeda saryi jmutya dyetya nijyami nitiy raniye nta mucadinubejuni Judenu denu, saviryutya varirya Crístu nudaja ratatyi sanichada jiiintyasi Judenuju. Savityiye daryamusini Judenu Jnutu jiryatyi sani jmutyaruñi.

30 Vudyetya jita daryajuni Judenu jiryatyi suteda:

“Rajyunuma racha murichenutadeda jtotadeda day, rañuma ramurichenutanicharara.”

Jadchintyi sutedantyi:

“Sasaranusara Vuyntyityura jiiñijyanvay murichenutanichada.”

31 Suvuchara jita juuyada junareju vichi Judenu jomu.

³² Jiryama jachipityara jivyichada ranononunumaty Judenu datyadoda jiryey, jiryaty jiryechinityada jantyuramusirya totiyadasumarya.

³³⁻³⁴ Jiryevyichanuyada vijyomujache javityuchavay, jiyasantasavay jarye risaju, jadchinty jiryepyarutyajaya rusa darya vichanichavayu, jiryaty jiryentyutyada ry tanuvunusavay, jiryedyryejada yichanayadamura jiryeberya paranusada, jiryedyetyada daryaju jivyichasara taratavay, jiryaty samiryavaju darya, suruyada jachara jarye risajura.

³⁵ Ramunity ne jiryajatya yajisirya jichuvuyasada, jiryaty jamura murichevary daryaju darya.

³⁶ Jiryevyata daryajura tapimusiy jachideda, jiryanutaty jvaarya Judenu vatada, jiryajmutya varirya jiryaty suteda yasay jiryerya.

³⁷ Tapi vanira jaryuve saday jniy nity rajniy, ne sariche.

³⁸ Jiryaty rimu tuvachuni, ritachara varyi sami ni, sajnujeyasara junare varyi. Saryityi dutyaruy jichuvuyadamuyu, ne samiy jvadichi saryicha varyi rajyu.

³⁹ Vuy jitamuy ne siityejada vuryudivaju vupyarutasadamuju, vutyuvachoda jita vubeyanu ramityadedaju.

11

Judenumu tuvachoda

¹ Simu tuvachodamusiy jita vudyetya sajtotaniy Judenura jiryaty vuyntuy rajiju, vudyetya jita

ravichasara, jiryatimyu ne vudyiryuy nta riva didye.

² Simu tuvachodamusiy jita rivyichanuyada vumyunatyavabe samiy jvadichavay Judenu diya.

³ Judenumu tuvachodamusiy vudyetya rundayada judesara titaju sutedamuju. Titaju jiryatiy vudyi diye saraju riva, ne rundayada ramusiy jiryatiy vudyichara riva.

⁴ Judenumu tuvachodamusiy jita, suntatyada Abénubañi jasi jvachi Judenunijyu, jiryatiy samiryavaju Cayibay jnutatyasaramusirya. Satuvachodiva suteda Judenu samiyu, sasarya jiyadaju. Judenumu tuvachodamusiy, dañuma sanicha diiñu Abénu, saniquesara diye saraju vuryiva.

⁵ Simu tuvachodamusiy jiyatada Judenu navajyuni Enócu, jiryatimyu ne diiñu sayada day. Ne richeryeda junañunñi, jiryatiy sajatadama Judenu daryaju yimuju dañi. Sajatasadajisiy jita rityuchoda Enóunchiy: “Nini sanicha samiy jvadichi Judenuju.”

⁶ Netimyu ne vutyuvachusara simu Judenu, ne vanay nta vuryichanachu variñi, tapi nityi tuudiyeryuñi Judenu, saryi tuvachu munatya sanchiy: “Sitenu savichasara Vuryindenu, nini jita datya murichedoda riy jiryatiy rivyatasara sanacho.”

⁷ Judenumu tuvachodamusiy savichada Novébay siityera. Suvatanutadedanumatiy Judenu ni Novébay ranchiy, jiryatimyu ne ridyetyada nijyanvay didyerya, sivaayadara cartyequiusuma riryajiju yisa vichavay, riryamityajoju. Judenumu tuvachodamusiy

sadyadoda Novébarya rivyichada mucadiva vichavay tuvachusamiy, savichada Novébay varyiy Jüdenu jteda jmutyānu, jiryatiy suteda samī satuvachodivayu.

⁸ Jadchintyi Avurábay tuvachoda simu Jüdenu sanatuyadanumatiñi satidye sipyatay tamucadimuju, jiryatiy saryi jmutya jivyichajojura. Sasipyateda jita ne sadyada tera rayacu.

⁹ Jüdenumu tuvachodamusiy sasutañumayajada tara mucadiva jiryatiy Jüdenu jtedamujura, nutyu mamyi mucadimu nta savichada jasiy. Savichanuyada sutamyu sisa jidyenu Isácubay, saši Jacóbubay jarye, jiryatiy suteda Jüdenu sivantiy: “Rachey jirya mucadi jivyichajoju, jidyedyeñu vichajoju jarye.”

¹⁰ Avurábay jita daryaju nutuyada rajiju jamu vichada suruyasara, jiryatiy Jüdenu júderára, sivaayada jarye risajura.

¹¹ Jüdenumu tuvachodamusiy sadetuchoda Avurábañi jivyatura surutyu, Sára jtyatibay, dañuma sani ramimyara jiñijya detuyadaju, tapi jidyetyada jtotanirya sanicha Jüdenu jiryatiy suteda: “Saday detuy jivyatura Sára jidyenuju.”

¹² Ramuni tiqui vanumusiy, jiryatiy savichanuyada nutyu diiñu nta, ripyiruyada rajuuvey simusiy, nutyu jdarichijyuutiy jarichumu, tichajuru jarye, jiryatimyu ne vanay saranumuyadasarára.

¹³ Ridyiimyuyada jita jivyejyuu titaju, netimyu ne rumutyajadara Jüdenu jteda jiyadaju didye. Mitya ridiyiyadá ripyasiy riva, ridyiryejada

varirya, ruteda vijyomujache variy yiva:
 “Nutyu mamyi vuvyicha mitya vutayavay jirya
 mucadincha.”

¹⁴ Jiryatij rutedara darya niqejada, ridyety-
 atadeda ramusivyuy, jiryatij riñi vatanuyada
 ranachō mucadi, jasityi riñi jtachara yechasara.

¹⁵ Riryityi jachipityadara jimyucadi jadchityi
 richipyateda, riryi taryaruyada dyetya variy yibi-
 vajuntiy.

¹⁶ Nuye jita, rivyatanumucha ranachō samiy
 mucadi jiryatij jarichumura. Ramunitimyu ne
 sadasara Judenu jiryatij rutachara: “Nini sanicha
 Vuryindenu.” Sudutyada daryajura jamu vichada
 riryajiju.

¹⁷ Judenumu tuvachodamusiy Avurabay
 jnutatyadani jidyenu Isacubay sanijyu,
 santyanumatij Judenuni. Suntatyanuyadani
 jidyenu vinu tiqui, sanchityi suteda Judenu siva:

¹⁸ “Isacumusivye jita riryajtachara jidyedyeñu.”

¹⁹ Sajachipiyajada Avurabay daryaju: “Sani
 misaniryuy Judenuni diiby,” daryantani jita
 sumutyajada ntani jidyenu diiyadamusiy.

²⁰ Judenumu tuvachodamusiy jita Isacubay jteda
 samiy Judenu jtyamu nadayadaju jidyenujuy
 Jacobubay, Esavubatya, nutyura nanacha.

²¹ Judenumu tuvachodamusintiyi Jacobubay
 jteda jidiityaju samiy Judenu jtyamu nadayadaju
 Jusibe denujube. Sajachipiyajada Judenunijyu
 variy jiryatij sabutyajayada Judenumuyu,
 sabutyajayada jiryuvese jchayu.

²² Judenumu tuvachodamusiy Jusibe
 jachipityada jidiiryuyadamura jidyedyeñu

sipyateda Ejíptumusiy, suteda varyi ruuva:
 “Jiryama puchichara yisara radyuumiy.”

²³ Judenumu tuvachodamusiy sadutyada sajabé vuryupide Muyisésibeyu, mumutumiy jarimyuni saraju sadutyadani. Jiryatiy nanudiyada daryaju jaryi samide siva jidyenu, ne nanusuvuyadara jamu nutyityubay jteda jiryatiy suteda judíyuedava: “Jiryama jatya jaamu riy vadirupavye jiryatiy vadudyeryi.”

²⁴ Judenumu tuvachodamusiy, jañumatiy savichada Muyisésibe, sarrachodara jiryatiy ruteda nijyanvay jamu nutyityubay jasi sanicha.

²⁵ Sajaryetadara paruchariy vichanichada rusaju Judenu nijyanvay, ramusiy jiryatiy taraquiju sajcanurya samiy vichasada juuchuedanube.

²⁶ Sajachipiyajada jita: “Raday vichasara jaryi tarativaju jiryatiy ravyichasara javiryutyasi nutyu Judenu jaryeti nta, ramusiy raryityi jmutyara Ejíptu jamu nutyityu barya ratyi rañicha sasi víchi.” Sunuñuyada Muyisésibe daryaju ranacho Judenu murichedoda yivaayada murichirya.

²⁷ Judenumu tuvachodamusiy sasipyateda Muyisésibe suvuyasa Ejíptumusiy dañuma sani niqeyada jamu nutyityubay ranchiy. Sajachideda varyiu, nutyi sadiyada nta siva Judenu jiryatimyu ne vanay jvadichi ntani.

²⁸ Judenumu tuvachodamusiy jita sabayadara Pasco vichtya, jasityi sadatyadoda riy nijyanvay: “Jiryama jurera carniru nudaja rorijyudavya, sañuma jvay nijyanvay parutarani jityevay denu jiryatiy munatya rupini.”

29 Judenumu tuvachodamusiy jita ri-tyiryorijada Irayénuvedabay jamu navatasavumú, nutyu siinu nta ravichada riryajiju. Ejíptu janvabe jita jantyada tiryorijada rusijyu daryantidye, titajuni rijemyuyada jaamu day, pattaryi.

30 Judenumu tuvachodamusiy rajuyajada Jericó vichada puryesiy, jiryatiy riryabejajada Irayénuvedabay darundajuñiyate saraju ruro.

31 Judenumu tuvachodamusiy ne nanu-paruteda cadnatoda Raábijyu jytatanube rusaju tuvachusamibe, jiryatiy sadiryejada daryaju samiryi dichevye.

32 ¿Tara ratuchu jadchintyi, tara? Runda jita raryi sutyé daryaju ratidye tuchu sanchiy Jedeyóbay, varimyata Barácubay, Sansúbay, Jetébay, Davyíbe, Samírubay, titaju jiryatiy Judenuju tuchuvaberyi.

33 Judenumu tuvachodamusiy rivyuudoda nijyanvaberya nusuchajo, ruvaayada vasera, rimutyajadara Judenu jteda riyadaju, ratamumyuyada nibyijyu, sañuma suy.

34 Judenumu tuvachodamusiy riryíchadára jiiday quívayara, riryamityadara jchityityata jveda, rivyanutyadeda yidivajadamusiyu, rivyichanuyada jasurya vanuvyebe jiryatiy ribechada riy jimyityasimyiyuu.

35 Judenumu tuvachodamusiy rumutyajada vatuberyi jityevay diiyadamusiy misasumivye, tavay jita rañi batyeda javatyasavay, jiryatiy rirrachodara ramityadeda, riryatidye saryerya misada jidyiyadamusiy jiryatiy samiryavaju darya.

36 Tavay jarye datyanuḡyadara javi-
tyiyeyadamusiy jantyasara, musiyeyada jarye,
ridyetyadantirya tanuvudodantiy, cadyidyajuḡta
puchusaḡa jarye risaju.

37 Ridyetyadantirya ravichḡta jachedantiy,
rivyichḡda rachasavay siiryata, rivyichḡda
jantyasavay, jadchintyi jchityityata jvachavay,
riryupiñumayajada carnirujatyera sujatyavay,
rivyichanuyada jantyuyadavay, parucharimyu
vichavay jarye, jarupanusavay jarye risajuriy.

38 Rivyichanuyada nijyanvabe samivyaju
ruumusiy jityevay mucadincha vichavabe.
Rivyutayajada mitya tova, musiquivantiy,
rivyichajo jita mucadijaridye.

39-40 Jivye titaju, dañuma rivyichḡda samiy
jvadichavay jityuvachodiva, ne riryichedara
jiryatij sani jteda Judenu yasariy, sajachipiyajada
Judenu daryaju samivyaju vujyura, jiryatimyu ne
riryajmutyamuy sutedamujura tara jiryatimyu
ne vuryajmutya rusantidyerya.

12

Vuryantya jnuchara sanacho Jesús

1 Jiryatij vuryiḡo riy jivye rajuuḡvay tuḡchuvay
Judenumu tuvachodanchiy, ramunijiy vurya
jiriryi siicheda Judenu nuva. Vuchiichedamu
vuryama jatyachiy vuryimusirya titaju jiryatij
jiinra vuryimura, vujyuuchurveda jarye jiryatij
raruparyuy vuñiy, vuryatidye siichiy tapimusiy
Judenu nuva, jiryatij sabay vuchiijadajura.

2 Vuryama jnuḡ sanachoju Jesús nitij
judejadara vutyuvachoda, sitotadeda

varintyirya. Nīnī jīta jachīnityā dara crusityāsa batyeda, saviryūtyāda varirya riva jádasāda, jiryatīy sadatyāda yajijura yichanāyada, samasāda variy Jūdenu nutyityudamyūju.

³ Jiryāma jachīpiya sanīyū Jesús jiryatīy sajachīnityāda tapīmusīrya juuchatavay jīyarōdoda, jīryeñuma jdiva, jīryeñuma parūryūy riva jīchiityarijāda.

⁴ Ne jiryetyotiyada juuchūveda jchoju yindarubeda saraju didye.

⁵⁻⁶ Jīryeječīpūmya vidyerya Jūdenu nīquejada day, jiryatīy sūteda nutyū jīdyedyeñūmiy jīryīva:

“Pīpīveda, ne jīryarrachūra Vūyntyityū vasedoda, dantyamūy ne jīryaparūtya sanīquetyādamūsiyū. Savasenusara Vūyntyityū daryaju riy tītaju jīvyatasavay, samūsiyēcharanī nītiy sūmutyāsara nutyū jīdyenuju.”

⁷ Jiryāma jachīnīy jīvyasenusādamūyū, jiryatīy savīchenīchara Jūdenu nutyū jīdyedyeñū jīrye. ĶMī deramūy ne vasenusī jījyemyūsiy, mī?

⁸ Netīmyū ne savasenusara Jūdenu jīrye nutyū savasenusaratīryī jīdyedyeñū vasevajyū nutyū ridyetyasaratīy tītaju Jūdenu dadyeñū, ne jīryēcha variy sītenu sadadyeñū, jīryēcha jīta variy riicho dadyeñū day.

⁹ Vūryityī tuvachoda simu vūjyē jīrya mucadīmu vīchī, nītiy vasedoda vūy, vuryāma sabonīy jaryīvyaju saju Vūjyē jarīchumu vīchī vūy, vuryatīdye jnūjeyāsara variy tarījyū.

¹⁰ Vūjyēvyeda jīyū vīchavay rañī vasedoda taraquīdeju vūy, daryatīy samīy jvadīchara ridīyīyara. Vūjyē jarīchumu vīchī jīta rañī vasenu

samiy vuvyichadaju vuy, vuryatidye vichasara vuñiruyadamu juuchajsa vatajuu sisa.

¹¹ Diyedera vudyi riva vasedoda nutyu yivatyā, rivasiy jita rajontachara samiy vichasada vujyu jiryatij vudyetyatityi ramusiy.

Vuryinutyatata vuy vuñuma rrachura Judenu jantyutyada

¹² Vuryityi paruryuy riva Judenu núva rupiyada, vuryama vanutyaniy junantyirya vujyomutu sotaryirantiy, vudyuse jdivajnura jarye risaju.

¹³ Vuryama mantya vase nú vuryajiju vuñuma tadityaniy riva vuy, vutyeryo jita vuryibivaju varinty vutyuvachodamu.

¹⁴ Vuryama jiryirira samiy vichasada rusa nijyanvay titaju, vuryama jantyasara jiintyada Judenuju vuy, jiryatimyu ne vanay ti dichara siva, jiryatimyu ne savichasara jiintyaji saju.

¹⁵ Vuryi jnutyā dyetya vuy, vuñuma sutye Judenu jantyutyadamusiy. Vuryi jnutyā dyetya vuy, rañuma dipuvay, nutyu cariiu jnutijyuu nta, jivyara jachipiyajada vuquebyimu, jiryatij rajarupanu varirya vuvyichada, riryamivachara variy rajuuvay rucosiy.

¹⁶ Vuryi jnutyā dyetya vuy sañuma vicha vanu cadnavu vuquebyimu, varimyata datyisa nutyu Esavúbatyī vichanuyada darya, nitij taryutyada taraqui jibyeda murichiryara jiyaruyasara jijye barya.

¹⁷ Vudyetya daryaju jiryatij sani vatadanumatij ranacho jiyaruryantij, sarrachoda sajaj rajisiyu dañuma sani yasantada

yinayadanube sivara. Ne vanay sasaryedara satidye paruy sajay riva jirrachoda, tii mitya.

18 Ne vuryiti nutyu vumyunatyavatyi jtijada jamu musiquimu vuryatidye tuvachura Judenu niquejada, jiryatiy Muiyisibemyusirya. Riñi jtijada musiquimu jiryatiy radacutyadeda rajirujuryanube jasiy, jiiday quivayara jarye risaju, jiryatiy jamu riicho jaryedora.

19 Rityuvachoda varirya natutya suuyada, niquejada jarye jiryatiy rarayada nupocudinube-siy. Rityi tuvachodara niquejada, riñi jiyasantada variñi Muiyisibe: “Sanuma paruy Judenu riva niquejada nuñecho.”

20 Ne rijechinityaruyada daryajura suteda: “Saryityi jatyo vinu riryasi raniy musiqui, riryi jvesiy ravichuta variy riva ni.”

21 Jiryatiy ravichanuyada jaryi suvuchara daryaju, jiryatiy ridyiñuyada riva, suteda Muiyisibe variy:

“Ramyichutyeñuma rachuvuyadamu.”

22-23 Ne vuryiti nutyu vumyunatyavatyi jtijada musiquimuju jiryatiy jiryama mucadimura.

Vuryitima jita vinu Siyo musiquimuju day, navay vichi Judenu vichadamuju, jiryatiy jarichumu vichada darya, Jerusari jyatara. Vuryitima jita ruumu rajuvay Judenu tuunu vichavay jiryatiy rintyeryaniy jchanatyavayu; ruumu jarye jiryatiy sanatuchara Judenu jidyedyenu munatyavajyu riy, jiryatiy nuchavay jarichumu vichadaju riy. Vuryitima jamu cadnadumuntiy, nitiy vichasara Vuryindenu titaju, ruumu jarye jiryatiy diinu bayanumiryi,

jiryatij sajavyechoda Jüdenü munatya tarij samivyeryi.

²⁴ Vuryitiṃa simu vuryeyada ráñu Jesúsntij, jiryatij Jüdenü vadi niquejada jmütyini, sandajamuntij jiryatij juresara vupyuchadajura. Sandaja jita tuchusara vuryiva samivyaju ramusij jiryatij jachiñuryara Abénubay nudaja yivachada murichirya.

²⁵ Vuryi jnütja dyetya vuy, vuñuma rrachuni Jüdenü jiryatij saniquesara vuy. Netimyu ne riryamityada vumyunatyavarya Jüdenü murichenutadeda, jiryatij rirrachodara saniquejada jirya mucadimu niquesara, ne vinu vuy raramityara, vuryityi janumitye sajisiy nitij niquesara vujyuuchüveda murichenusadanchij jarichumusivvuy.

²⁶ Saniquejadanumatij musiquimu tarij, samuchutyetyadadara mucadi jiniquejadata. Diye jita sutay:

“Darajuju tamitya raday muchutyetyanirya mucadi, jarichu jarye risaju.”

²⁷ Jiryatij sutedara “Darajuju tamitya” jidyityadoda yitedamusij jiryatij saparutamurya titaju jiryatij sundefada jatadajura, ratidye machojayasara titaju jiryatimyu ne vanay muchutyetyaniyasara.

²⁸ Ramunij, jiryatij vuryimutyasara Jüdenumusirya yinsujyo jiryatimyu ne vanay muchutyetyaniyasara, vuryama jchanatiani, vuryatidye vichasara siityeevay vuchuvuyadanube saju, jiryatij vutyuvachusara simu.

²⁹ Tapi Vuryindenu jita jiiday nuyara day.

13

Nūtyuramusiy vūryi jvaarya Jūdenū vātasara

¹ Vuryamā vātasara riy vūtyeryiveda Jesucristumu.

² Ne vuryajachipurya samiy jmutyajada vuryorimyu riy jañūvye, tapi daryamusiy ridyirvejada tavay jiñiyaresiryi Jūdenū tuunu vichavay.

³ Vuryamā jachipityasara riy tanuvūnusavay daryatīy vūvyicha nta tanuvūnusavay rusaju, rijeryentiy jiryatīy jarupantasavadyeryi, vūjerye vichasara daryaju vūtavantyi, vūdyetya variryā rivyichasādantiy.

⁴ Samiryā jvadichara račasīy jamūyada, nanūjiyada jarye jiryatīy nanurupi danūjumyusiy yisā. Samurichenutaniy Jūdenū daryaju riy rityi cadnavachara.

⁵ Ne vuryavāta jaryiryā criquiy, vuryamā mačo samiy jachityavay rata jiryatīy vuryimura. Jūdenū jīta jteda daryaju:

“Ne rajiintye jiryimusiy, dantyamūy ne račochiy jiryē, mitya.”

⁶ Daryamusiy jīta vuryitachara vūchuvūyasadamu:

“Vūyntyityū jīta vuryimūtyi day, ne vuryasuvūy. ĶTara saįvaay vanu vuryeyaroju variy, tara?”

⁷ Jiryamā jachipityasara riy jiryeyantavay, jiryatīy riñiquejadara Jūdenū niquejada jiryiva. Jiryajachipitya samiryā rivyichada, nūtyuramusiy rutotadedara, jiryatīdye jantyarā rityuvāchoda Jūdenumu.

8 Daryatiy savichada Jesucristu tariy, daryaday savichasara diyentiy, daryani sachajayasara junareju titaju.

9 Ne jiryacaratyaniy Judenu núvasiyu, jiryatiy jiryetyuvachu ramu datyadoda jaryedo, jiryatiy tajijyu darya. Samirya dyetya vuryavanutya Judenu jmutyadata vujechimyu vuy, ne jmyichara jibyedata, tapi ne rumutyasara riy rityi rani jibyeda Judenunijyura tara.

10 Judenunijyu jnutatyajo, jasityi suntatya Jesucristu vuryeyadajuyu, rani vichasara jnutatyajo jasityimyu ne vanay riimyi Judenu momu jvaavyerya jnutatyasitera.

11 Tapi riryupamyuchara vichada tuvaryara savu voca jnutatyasi, simusityi sapuchiñyada caserdótevyeda nutyityura sandaja Judenu rorivyimuju, nijyanvay juuchaveda puyadaju. Ne riñi jmyichara rate sasaviy, mitya.

12 Daryaday sabatyeda Jesús vichada tuvaryantiy, satidye jintya yindajata Judenuju riy nijyanvay.

13 Ramunītiy vuryantya sipyatay Jesús tuunuju, jiryatiy vujechinityasarara javityiyeyada vatajuu sisa.

14 Tapi ne tara vichada jiyu jiryatiy rasurujeyasara junareju. Vuvyatasara jita vichadanacho jiryatiy rachasiy rivasiy.

15 Ramunītiy vuryama jnutatyajayasara Jesúsusirya vuryichanatyada Judenunijyu, jiryatiy rajontay nta vuryitó, Judenu jtya bayajada nijyu.

16 Ne vuryajachipurya samirya jvaayada, jiryatiy vuchechara vuberyatera riy tavay,

tapi suncanuchara J̄udenu daryajura darya jnutatyasara.

17 Jiryama tuvachu jiyantavamyu, jiryama saboniy variy ruumuyu, tapi rivyitya jnutyasara daryaju jiryintu jiyadaju, jiryatij riryatuchu yinutyadanchiy siva yinsuñu. Jiryama saboniy ruumuyu, riryatidye mutay jchanavye J̄udenu núva jirye, ne yivavye, jiryatimyu ne raryicha samirya jiryejyu.

18 Jiryama tuchusara J̄udenujsa nudyejadaju, jiryatij nudyetya jiejchimy nuvyicharuchara samivye J̄udenu diya titaju.

19 Rayasanta jaryivyaju jirye, jiryatidye tuchu J̄udenujsa rayadaju, ratidye tarya vaniravaju jiryimuju.

Samuchurveda samirya niquejadata tamitya riy

20 J̄udenu jita vichasara samiy vichasada jam̄i, nin̄i taryatadeda diivye cabyimusiñi Vuyntyityu Jesús, jiryatij savichasara jasi jnutyavay nutyityu, jichiityarivajyu. Savichasara vuryinutyi jiryatij sarubedara yindaja vuryeyadaju, J̄udenu jteda jtotadadaju junareju.

21 Rajechiñuy siva jiñu J̄udenu, satidye jdutyamuy samirya jiryivaatyajusara, jiryatidye jvaarya savatara, jiryatij sivaachara Jesucristumusy vuryimujura, jiryatij samiy jvadichara sadiyara. ¡Jesucristunijyu rachajayasara vanda junarejutecu! Daryanuma rachasiy.

22 Rayasanta jirye, ratyeryiveda, jiryantya jachinityara ravyanutyada, tapi rañuyasiy ne jaryi rajuura niquejadatara catera.

23 Jiryadatya jmuryasinumani vutyeryi Timutévu. Saryityi juṭi varenu, radiy vatajuu sisa jiryiva.

24 Jiryama muchuvaryi jintyityuveda titaju, Judenuju jintyasavay jarye titaju rusaju. Rimyuchuvay Itáryamusivye jiryentyidye.

25 Sanuma jmutyasara Judenu jiryē. ¡Daryanuma račasitye!

Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd